

Multilingual Information Bulletin for Foreign Residents

英語版

2020.06 Vol. 19

Published by:

Residents' Affairs Section, Citizen's Division, Taito City Office, 4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku 110-8615, Tel: 03-5246-1126 https://www.city.taito.lg.jp/index/kurashi/foreigner/life_news.html

The City Office offers multilingual interpretation services via tablet devices.

Please inquire at the service window about the procedures.

Supported languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Nepalese, Tagalog, Thai, French, Russian, and Hindi.

Your Resident Tax Amount Has Been Decided

FAITO CITY LIFE N

What Is Resident Tax?

In a way, resident tax is like a membership fee you pay for being a resident of a city. All people who had income in the previous year that were living in Japan as of January 1 of a given year—including foreign residents—are required to pay resident tax. If you did not file an income tax report, or your resident tax is not automatically deducted from your salary, you have to file a resident tax report.

About Resident Tax Amount Notifications

The city calculates the amount of tax due, and notifies the taxpayer by either (1), (2) or both of the following:

- (1) Mailed to your home (normal levy: the yearly amount is generally divided into four installments)
 - 1. Please make sure to open postal items addressed to you.
 - 2. Please confirm the enclosed payment statement's tax amount and payment deadline.
 - 3. Please make payments at the bank, post office, convenience store or other location by the deadline.
- (2) Mailed to your place of employment (special levy: the yearly amount is generally divided into twelve installments)
 - 1. You will receive the tax amount notification from your place of employment.
 - 2. Your place of employment will deduct the amount of tax you owe from your monthly salary and make the tax payments on your behalf.

For matters related to tax filings or notifications:

Taxation Subsection, Tax Administration Section, **Tel:** 03-5246-1103 to 1105

For matters related to payments:

Tax Administration Subsection, Tax Administration Section, Tel: 03-5246-1114

About Resident Tax Certificates

For official procedures such as changes of visa status, a tax payment certificate or taxation certificate to verify income is necessary.

Certificates are issued to individuals that have filed their resident tax. If you need a certificate, please make a request at the city office of the municipality where you were residing on January 1 of the year that you desire the certificate for.

Note: There is a fee for issuing these certificates.

For matters related to certificates:

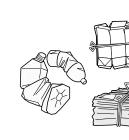
Tax Administration Subsection, Tax Administration Section, Tel: 03-5246-1101

If You Have Trouble Paying Your Taxes

Please contact us immediately for advice if you have trouble making payments within the deadline. For matters related to payment consultation: Collection Section, **Tel:** 03-5246-1107



Follow the Garbage Disposal Rules!







Large-sized garbage

Home appliances, furniture, etc.



Recyclable items

Burnable garbage

ge Unburnable garbage

ble garbage

You must apply with the Large-size Waste Reception Center

How to Dispose of Your Garbage

- 1. Separate your garbage into recyclable items, burnable garbage, unburnable garbage, and large-sized garbage (meaning household garbage that exceeds 30 cm in length on any side).
- 2. Place burnable garbage and unburnable garbage in transparent or translucent bags.
- 3. Take your garbage out on the proper collection day, depending on the region where you live and the type of garbage (you must make a reservation to have large-sized garbage picked up). Put your garbage out by 8 a.m. on the day of disposal. Please make use of the garbage disposal calendar that is created and distributed every year.
- 4. Dispose of recyclable items at the collection area. Other types of garbage are collected individually at each building/residence. Confirm the designated locations for garbage disposal.

Large-sized garbage (fees apply)

Large-sized garbage is collected on a reservation basis. Please make a reservation by contacting the Large-size Waste Reception Center by phone or via the Internet. You will be informed of disposal days and fees. Please attach the appropriate large-sized garbage disposal tickets to your items before disposal.

• Large-size Waste Reception Center

Tel: 03-5296-7000 (Monday through Saturday, 8 a.m. to 7 p.m.) **URL:** https://sodai.tokyokankyo.or.jp/

Fees

As a rule, garbage is collected free of charge. However, you will be charged a fee in the following cases: • Large-sized garbage

- Recyclable items and garbage other than from households (items that stores and companies dispose of)
- Four or more 45-liter bags of household garbage at one time (fees do not apply until the third bag).

Inquiries:

About garbage, Taito City Waste Collection Office, **Tel:** 03-3876-5771 About recyclable items, Waste & Recycle Section, **Tel:** 03-5246-1291



Purchase Large-sized Garbage Disposal Tickets and attach them to your items before disposal.



You can also access the website by scanning this code.

Join the Oedo Cleaning Squad!

Taito City supports the Oedo Cleaning Squad, which is made up of groups and individuals who periodically conduct volunteer cleaning and awareness activities in the city. The cleaning squad also participates in Taito City sponsored beautification campaigns.

Taito city rents out Oedo Cleaning Squad *hanten* coats to members to wear during cleanup activities. Wearing the matching *hanten* and doing activities together unifies the

squad, and shows people within and outside of our city that Taito City is a town determined to keep itself clean.

If you want to help make Taito City a cleaner place, how about becoming a member of the Oedo Cleaning Squad?

Inquiries: Town Beautification Desk, Environment Section Tel: 03-5246-1292

Those Who Want to Study Japanese

The Taito City Office provides Japanese language classes. **Period:** First term from May to July, middle term from September to November, and last term from January to March.

Hours: Wednesdays and Fridays, 9:30 to 11:45 a.m.

Location: Kojima Social Education Hall (1-5-2 Kojima, Taitoku)

Eligibility: Persons aged 16 and older who live, work or study in Taito City and can attend classes on Wednesdays or Fridays.

Note: It is not possible to enroll in a class midway through a class term.

There are also volunteer groups in Taito City that offer Japanese language study support.

Note: To prevent the spread of COVID-19, Japaneselanguage classes provided by the Taito City Office and activities of volunteer groups that offer Japanese language support have been suspended. For details and updated information, please call the number below or visit the Taito City website.

Inquiries: Residents' Affairs Section Tel: 03-5246-1126





Taito City Office Japanese Language Classes

Japanese Language Study Support Group

Please Have a Look at the Taito City Newsletter



Various notifications from the Taito City Office are written in the Taito City newsletter. The newsletter can be viewed in various languages, such as English, Chinese (simplified and traditional), Korean, Thai,

and Indonesian if viewed from the city website or smartphone application "Catalog Pocket."

Note: To read via Catalog Pocket, search for "Taito City" after scanning the two-dimensional code and downloading the app.

Inquiries: Public Relations Section Tel: 03-5246-1021





iOS



About the Taito City Consumer Life Center

Ask for advice in these situations!

- If you have problems or suspicions when signing a contract or making a purchase
- If you are billed for something you didn't purchase
- If an accident occurs when using a product
- Who can use this service? Anyone who lives, works or goes to school in Taito City
- Consultation days and hours Monday through Friday
 9 a.m. to 4 p.m.
- Consultation procedures Call or come to the Taito City Consumer Life Center

Tel: 03-5246-1133

Location: Taito City Office 9F, Service Counter No. 7

Consultation is free of charge. All matters are kept strictly confidential.

Inquiries: Residents' Counseling Section Tel: 03-5246-1144

Service Counters Open on Second Sundays for Partial Services

Hours: 9 a.m. to 5 p.m.

Location: Taito City Office 1F

Services available:

- O Matters related to family registry notifications
- © Issuance of residence records, personal seal registration certificates, and family registry certificates
- Matters related to notifications of moving in/out and National Health Insurance enrollment
- O Matters related to personal seal registration and annulment
- Payments for taxes or health insurance premiums and matters related to motorcycle registration
- Matters related to applications for childrearing allowances and medical subsidies for children
- Matters related to applications for and issuance of Individual Number cards
- Matters related to applications for and issuance of special permanent resident certificates
- © Consultation on tax payments and health insurance premiums
- Matters related to issuance of residence tax (tax exemption) certificates
- © Matters related to issuance of a Mother and Child Health Handbook

Taito City Night & Holiday Children's Clinic

Medical treatment is available for children fifteen years of age or younger for sudden illnesses that can be handled without hospitalization.

Location: Inside Eiju General Hospital, 2-23-16 Higashi-Ueno, Taito-ku

Tel: 03-3833-8381

Hours:

- Monday through Saturday (except on national holidays and during the yearend/New Year's holidays): 6:45 to 9:45 p.m. (treatment from 7 to 10 p.m.)
- Sundays, national holidays, *Obon* holidays (August 14–16), and during the yearend/New Year's holidays (December 29 to January 3): 8:45 a.m. to 9:45 p.m. (treatment from 9 a.m. to 10 p.m.)

You can also access

the website by

scanning this code.

Find a Hospital

You can search for hospitals through Himawari, a service run by the Tokyo Metropolitan Government. They will tell you the location, telephone number, hours and medical departments of the hospital.

○ Telephone

Languages: English, Chinese, Korean, Thai and Spanish

Hours: 9 a.m. to 8 p.m. Tel: 03-5285-8181



◇ Internet (English, Chinese and Korean) URL: https://www.himawari.metro.tokyo.jp/

You can also access the website by scanning this code.

Some Service Counters Have Extended Hours on Wednesdays

Extended hours: Until 7 p.m. **Available service counters:**

Taito City Office (4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku)

- 1F: O Family Registration Residents' Service Section
- 2F: O Nursing Care Insurance Section
 - Preventive Care & Community Support Section
 - O Senior Citizens' Welfare Section
 - O Handicapped Welfare Section
 - National Health Insurance Section
- 3F: O National Pension Subsection, Residents' Affairs Section O Collection Section O Tax Administration Section
- 6F: O Child-Rearing & Youth Support Section
- \bigcirc After-School Affairs Subsection \bigcirc Child Care Section Residents' Offices

© Seibu (West) Residents' Office (3-1-30 Shitaya, Taito-ku)

- © Nambu (South) Residents' Office (1-10-12 Kotobuki, Taito-ku)
- O Hokubu (North) Residents' Office (4-48-1 Asakusa, Taito-ku)

Taito City's Website Is Viewable in Various Languages

The Taito City website can be viewed in 103 languages. **Languages:** English, Chinese (simplified and traditional), Korean, French, Indonesian, Malay, Thai, etc.

Procedure

1. Click the "Multilingual" button on the upper right side of the website

// NA [4:] :	h	
"Multilingual"	putton	

Ô	1	2	1	i.	> 878.0217 275.4	> Multilinguar	> 941297
8	5	設業	化·明	政領部			
		14	10	0.98	1. 2.4		Y Y T

2. Choose a language

Note: Since the translation is automated, the text may not be entirely accurate in some cases.

Inquiries: Public Relations Section, Tel: 03-5246-1021

Consultation about Life in Japan

Foreign Residents' Consultation Center

If you have any problems or concerns, please feel free to consult the Foreign Residents' Consultation Center.

You can talk to a consultant directly on the following days.

Language	Days	Hours
Chinese	First, second and third Thursdays	10 a.m. to noon
English	First and third Thursdays	10 a.m. to noon
Korean	First and third Thursdays	2 to 4 p.m.

Location: Residents' Consultation Office (Taito City Office 1F)

Inquiries: Residents' Consultation Office, Residents' Counseling Section Tel: 03-5246-1025

Inquiry hours: 8:30 a.m. to 5 p.m. except for Saturdays, Sundays, national holidays and during the year-end/New Year's holiday period (unless otherwise stated)

Free Wi-Fi Is Available

Free Wi-Fi is available at seventy-nine locations in Taito City.

(SSID: Taito_Free_Wi-Fi) or (SSID: 00Taito_Free_Wi-Fi)

- \bigcirc Please register as a user at an access point.
- \diamondsuit You can use the Japan Connected-Free Wi-Fi app.
- \bigcirc Usage time is sixty minutes for each use, with unrestricted daily usage.

 \bigcirc In a disaster, you will be able to view information on Taito City policies and evacuation.

For more information on the access points and procedures for use, please visit the website: https://www.city.taito.lg.jp/index/kusei/johokasuishin/wifi.html.

Inquiries: Information System Section Tel: 03-5246-1031



You can use it at locations with this sticker



You can also access the website by scanning this code.

Wheelchairs Available for Taito City Residents to Rent

Eligibility:

Residents who need a wheelchair due to illness or injury. (If you are certified as Nursing Care Level 2 and above, please use the nursing-care insurance system.)

How to use the service:

Please visit the Taito City Council of Social Welfare or a wheelchair station.

What to bring:

- Some documentation confirming your residence in Taito City (such as a health insurance card, Nursing Care Insurance card, residence card or driver's license)
- · Personal seal of the person renting the wheelchair

Rental period:

As a rule, the rental period is three months, but this can be extended to six months depending on your circumstances. It is not possible to rent a wheelchair



for longer than six months. **Note:** Those with Nursing Care Insurance can also rent wheelchairs for a short period (generally about one week).

Fee: Free of charge

Wheelchair stations:

As of March 1, 2020, there are 77 wheelchair stations in Taito City, including the Council of Social Welfare. If you need a wheelchair for a short period of time—generally about one week—please use your local wheelchair station.

For more information, please contact the service counter below.

Inquiries, Section in charge:

Taito Volunteer and Community Activity Support Center, Council of Social Welfare 1-2-11 Shitaya, Taito-ku 110-0004 **Tel:** 03-3847-7065 Weekdays: 8:30 a.m. to 5:15 p.m. Third Saturday of the month: 9 a.m. to 5 p.m.



(Closed on Saturdays, Sundays, national holidays, and during the year-end/New Year's holidays.)

URL: https://www.taitoshakyo.com/



You can also access the website by scanning this code.

Children's Clubs

Children's Clubs are places where elementary school students can play and spend time after school hours. They are open until 7 p.m.

Elementary school students who are residents of Taito City and have no parents/guardians to watch them after school are eligible.

Applications are always accepted.

The capacity of accepting children is set for each club, and in the case of no vacancies, children will be placed on a waiting list.

Please inquire for more details.

Inquiries: After-School Affairs Subsection, Child Care Section, Tel: 03-5246-1235



About Child Allowances

What Is a Child Allowance?

A child allowance is a subsidy issued to residents in Japan who are raising children between birth and the third year of junior high school. <u>You must apply to receive a child allowance.</u>

Monthly Allowance

The amount of the allowance is determined according to the number of children you have and your income from the previous year.

Starting Date for Payments

As a general rule, allowances are paid from the month following the month of application.

Payments are made at the beginning of February, June, and October (each payment is for four months). If your application is late, no retroactive payment will be made.

Current Status Notification

You must submit a current status notification every June to confirm that you still qualify to receive the allowance.

Inquiries: Child-Rearing & Youth Support Section Tel: 03-5246-1232

Do You Know About the Nursing Care Insurance System?

Nursing care insurance is a system where the entire community supports each other to reduce the financial burden of people who require nursing care as well as their families. Those aged 40 and older enroll and pay the insurance premiums, and if nursing care is required, a portion of the costs are covered and services are provided.

○Enrollees

Those aged 65 and older, as well as those from the ages of 40 to 64 that are enrolled in medical health insurance. As a general rule, foreigners who are registered residents of Taito City are required to enroll.

OHealth insurance premiums

Health insurance premiums for those aged 65 and older are determined by such things as their income situation, and are revised every three years.

For those from the ages of 40 to 64, nursing care insurance charges will be added to the insurance

premiums of the medical health insurance that they are enrolled in. Health insurance premiums vary according to enrolled medical health insurance.

OUsing nursing care services

Those aged 65 and older for whom it has been determined that nursing care and support is required, regardless of the cause, can use this service. For those from the ages of 40 to 64, services may be utilized if it has been determined that nursing care and support is required for specific illnesses such as cancer or cerebrovascular disease.

After you make application and become certified for nursing care and support, you can use services on the basis of a care plan created through consultation with a care manager, and a portion of costs are covered (10% to 30%).

Inquiries: Nursing Care Insurance Section Tel: 03-5246-1257